

EXPERIENCIA ACADÉMICA INTERNACIONAL: RECOVERY AND PARTICIPATORY ACTION RESEARCH TRAINING, YALE UNIVERSITY, USA

INTERNATIONAL ACADEMIC EXPERIENCE: RECOVERY AND PARTICIPATORY ACTION RESEARCH TRAINING, YALE UNIVERSITY, USA

Diana Gutiérrez Mejía,¹ Laura Lucía Colmenares Botía,²
Micaela Persson,³ Luz Ocasio,⁴ María Elvira Restrepo-Toro⁵
y Graziela Reis⁶

Resumen

El presente documento, describe la experiencia académica internacional obtenida con el entrenamiento en investigación cualitativa a partir del método de acción participativa implementado y adaptado por Program for Recovery and Community Health (PRCH), Yale School of Medicine, Psychiatry, Yale University, USA.⁷ Dicho entrenamiento realizado en el mes de abril de 2019 en la locación de PRCH, CT, USA y logró brindar las bases metodológicas para ser aplicadas en futuros proyectos de investigación de los investigadores participantes de la Corporación Universitaria Iberoamericana, de la

¹ Economista Universidad Nacional de Colombia, Magíster en Ciencias Económicas, Estudiante de Doctorado en Economía Pontificia Universidad Javeriana – Líder Programa de Economía e Investigadora Corporación Universitaria Iberoamericana, diana.gutierrez@ibero.edu.co

² Profesional en Relaciones Internacionales y Estudios Políticos, Especialista en Docencia Universitaria Universidad Militar Nueva Granada, Magíster en Estudios Internacionales, Universidad de los Andes. Docente Investigador Programa Negocios Internacionales, Universidad Piloto de Colombia, laura-colmenares@unipiloto.edu.co

³ Coordinadora de Investigación y Tesis MBA - Graduate School of Business, Facultad de Ciencias Económicas, Universidad de Palermo, Buenos Aires, Argentina. Licenciada en Relaciones Internacionales (UNICEN). Estudiante de Doctorado en Educación Superior, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Palermo, Buenos Aires, Argentina. Correo electrónico: mperss@palermo.edu

⁴ Yale Program for Recovery and Community Health Yale University. Correo electrónico: luz.ocasio@yale.edu

⁵ Educator, Manager New England Mental Health Technology Transfer Center, Yale Program for Recovery and Community Health. Yale University. Correo electrónico: maria.restrepo-toro@yale.edu

⁶ BS Psychology, MPH. IMANI - Program Coordinator Yale Program for Recovery and Community Health (PRCH). Department of Psychiatry. Yale School of Medicine. Correo electrónico: graziela.reis@yale.edu

⁷ The Yale Program for Recovery and Community Health, located at Erector Square in New Haven, CT, does collaborative research, evaluation, education, training, policy development, and consultation. We work to transform behavioral health programs, agencies, and systems to be culturally responsive and re-oriented to facilitating the recovery and social inclusion of the individuals, families, and communities they serve (Yale School of Medicine, 2020).

-

Artículo recibido: 14/06/2020 | Artículo aprobado: 22/06/2020.

Universidad Piloto de Colombia y la Universidad de Palermo, Argentina.

Asimismo, permitió la realización de estudios interdisciplinarios que vinculan diversas áreas de conocimiento, en pro del desarrollo dentro de las comunidades donde se ejecutan las investigaciones, de tal forma que se llegó a enriquecer el campo de acción metodológico para la construcción de proyectos académicos con alcance socioeconómico.

Palabras claves: academia; internacionalización; participación ciudadana; metodología cualitativa.

Abstract

This document describes an international academic experience earned with qualitative research training in participatory action method, implemented and adapted by Program for Recovery and Community Health (PRCH), Yale School of Medicine, Psychiatry, Yale University, USA. This training was in April 2019 at the location of PRCH, CT, USA, and managed to provide the methodological bases to be applied in future research projects of the participating researchers from Corporación Universitaria Iberoamericana, Universidad Piloto de Colombia and Universidad de Palermo, Argentina.

Likewise, it allowed the carrying out of interdisciplinary studies that include different areas of knowledge, in favor to development in the communities where the research is applied, in a way to improve the methodological field for the construction of academic projects with a social and economic scope.

Keywords: *academy; research; internationalization; citizen participation; qualitative methodology.*

Introducción

La metodología -Acción participativa- propuesta para el entrenamiento ha venido siendo trabajada por “Program for Recovery and Community Health” (PRCH), Yale School of Medicine, Yale University, USA, en sus diversos proyectos; el método de acción participativa ha sido adaptado por el programa con el fin de incluir a la persona durante todo el proceso investigativo y de esta manera enriquecer los resultados desde las experiencias y perspectivas personales sobre el objeto de estudio. Así mismo, se busca con este método demostrar que la investigación cualitativa cuenta con un carácter formal y con la rigurosidad académica necesaria para generar resultados de investigación transformadores:

Lo más importante de las investigaciones cualitativas son las historias que surgen allí, no sus creencias y pensamientos, sino sus historias y experiencias. Porque no sabemos las respuestas antes, porque no sabemos lo que las personas han pasado. La barrera es convertir la pregunta para sacar la historia. (L. Davidson, comunicación personal, 5 de abril, 2019).

Cabe resaltar que la mayoría de proyectos desarrollados por el mencionado programa, con este método, se relacionan con estudios de salud mental; no obstante el entrenamiento contó con un abordaje multidisciplinar que permite la utilización de esta metodología dentro de proyectos investigativos ejecutados por facultades que no necesariamente pertenecen al área de la salud, esto debido a que sus lineamientos y campos de acción son generales y diversos, tal y como se muestra a continuación.

Genera un diálogo abierto “*Open dialogue*”, con la población participante en los proyectos de investigación.

- Hace focus en lo social, desde el abordaje a la población: contexto y perspectivas.
- Permiten entender los procesos de transformación social.
- Permiten entender las barreras existentes en una comunidad.
- Busca atender a los siguientes interrogantes: ¿Cómo ingresar a la comunidad, sin ser invasivos?, ¿Cómo no sesgar las opiniones?, ¿Cómo evitar causar un impacto en la comunidad, previo a la investigación?

Generalidades de la estrategia metodológica



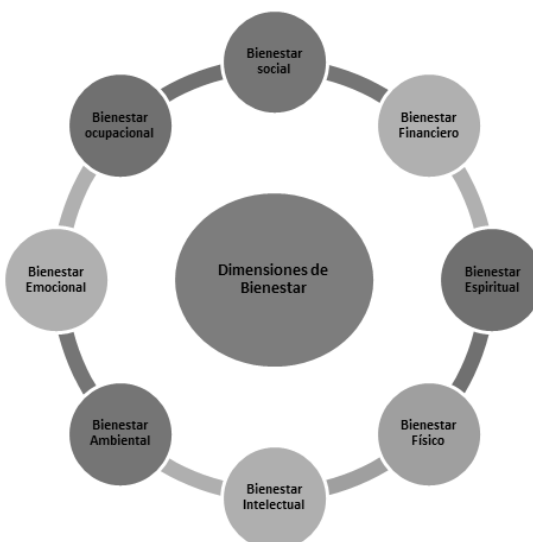
Fuente: elaboración propia (2020) con base en recolección de apuntes de encuentros.

Lo anterior constituye parte del aprendizaje obtenido durante el entrenamiento, reforzado con los conceptos que se desarrollan a continuación, los cuales fueron expuestos desde perspectivas específicas según la línea de investigación abordada.

Las 8 dimensiones de Bienestar

Inicialmente PRCH presentó las ocho dimensiones de bienestar, transversales a cualquier proyecto, estas son indispensables a la hora de estudiar a la persona, su entorno y su rol dentro de la investigación. Adicionalmente su delimitación es el resultado de los procesos de aprendizaje con la comunidad y de los requerimientos que los proyectos presentaban en su ejecución.

Las 8 dimensiones de Bienestar de la metodología PRCH



Fuente: elaboración propia (2020) con base en recolección de apuntes de encuentros.

Desde este abordaje se ofrecieron herramientas de análisis para los estudios con enfoque socioeconómico que se venían realizando por algunos de los docentes investigadores que recibieron el entrenamiento, ya que en la mayoría de los casos no se abarcan muchas de las dimensiones presentadas, que pueden llegar a facilitar la participación de la comunidad dentro de una investigación y la forma en que esta es abordada por parte del investigador. De igual forma estas dimensiones brindan una mirada más amplia de aspectos externos que llegan a influir en la perspectiva de la persona y por tanto de la comunidad; lo que permite reconocer las necesidades que el proyecto abarcaría y de esta manera planear estrategias para mitigarlas.

La acción Participativa desde el concepto de vida productiva

A partir de las ocho dimensiones de bienestar nombradas anteriormente, se expone el concepto de vida productiva y su importancia dentro de la metodología de acción participativa, ya que permite entender que no solo se debe tener en cuenta a la persona, sino además todo el contexto que la rodea. Por tal motivo un ciudadano considerado productivo, bajo este enfoque, “tiene valiosos *“rules”* que incluyen familias, estudio, trabajo, amigos, etc., no sólo un tratamiento que lo mantenga fuera del hospital o la cárcel (*OLD METHOD*). También se debe transformar a la comunidad para que los acepte”. (J. Tondora, comunicación personal, 2 de abril, 2019). Con esto se atribuye un grado de importancia a elementos como las políticas públicas, las oportunidades generadas por entes gubernamentales e incluso los requerimientos atendidos por los mismos gobiernos.



Fuente: elaboración propia (2020) con base en recolección de apuntes de encuentros.

Factores como los anteriores permiten entonces construir escenarios de desarrollo para las personas, donde se brinda la oportunidad de exponer las perspectivas personales que se tengan y de materializarlas; dentro de un plano investigativo este tipo de contextos le brindan al investigador la construcción de una narrativa clara que sea acorde a las experiencias de la comunidad y que refleje las necesidades de la misma.

La acción participativa desde una óptica de ciudadanía

Como complemento del concepto de vida productiva, se expuso la relación de la metodología de acción participativa con el enfoque de ciudadanía, desde esta perspectiva se hace necesario entender que dicho enfoque debe ser claro antes de abordar a la población objeto de estudio, es decir se deben conocer las dimensiones de bienestar de dicha comunidad en particular, y con ello las necesidades que está presente. Lo anterior con el fin de que el problema evidenciado sea el que guía al investigador a formular y resolver la pregunta problema. De igual forma se debe consultar a la comunidad sobre lo que esta espera de la investigación e ir presentando los avances de tal modo que los mismos involucrados sean los encargados de ir nutriendo el análisis de resultados y validando los hallazgos.

Para llevar a cabo este desafío durante todo el proceso de la investigación, PRCH plantea, la necesidad de un sentido de pertenencia y validación de las personas que viven en la comunidad. Estas deben sentir que participan en la misma. Por ejemplo, el Programa que desarrollan para ayudar a *homeless*, busca generar: cuidados mentales, escenarios de empleo, aplicación para servicios de discapacidad, búsqueda de vivienda, herramientas y entornos de encuentro con sus familiares y con otras personas. Para de este modo reflejar que la población objeto de estudio es tratada como persona, no como paciente (M. Rowe, comunicación personal, 4 de abril, 2019).

Dentro de este escenario la propuesta metodológica está vinculada con la aplicación del Programa de Ciudadanía, el cual busca que las personas involucradas dentro de la investigación tengan sentido de pertenencia con la misma y de este modo vean en el proyecto una forma de superar sus necesidades y de propiciar oportunidades y desarrollo. Para esto PRCH, expone una posible vía para redefinir el concepto de ciudadanía, la cual estaría vinculada a:

1. Derechos
2. Responsabilidades
3. Rol en la sociedad
4. Recursos
5. Relaciones sociales

Estos cinco determinantes sumados con las dimensiones de bienestar y con los contextos macro de la persona, brindan al investigador un total conocimiento de los puntos que deben abordarse, logrando con ello que se produzca un vínculo entre el proyecto y la comunidad, y así que el mismo proyecto genere los resultados esperados e impacte de forma real a la sociedad.

La acción participativa desde los proyectos de apoyo social

Dentro de los diversos cursos de acción que pueden abordarse con esta metodología, llama la atención la construcción y desarrollo de proyectos de apoyo social, los cuales buscan

generar impactos reales dentro de las comunidades. Estos implican que necesariamente los investigadores se apropien de las necesidades sociales y las prioricen de tal modo que se llegue a la construcción de estrategias que mitiguen los requerimientos comunitarios; dentro de este apartado es clave entender la necesidad de un acompañamiento constante a la comunidad, que permita conocer el contexto de la misma, identificar las formas de asociatividad que se presentan en esta, para así abordar a los líderes comunitarios y poder tener como resultado un proceso de feedback y de aprendizaje colectivo. Como ejemplo se cita: “El trabajo y la vivienda son considerados parte de la vida plena de las personas. La filosofía que utilizamos para este acompañamiento en la comunidad es de *“House in first”*: primero casa, después empleo”. (M. Costa, International Post Doc Seminar Director, comunicación personal, 2 de abril, 2019).

Categorías para el abordaje de proyectos de investigación con impacto social:



Fuente: elaboración propia (2020) con base en recolección de apuntes de encuentros.

La metodología de trabajo de campo consiste en acercarse a las personas de la comunidad con un *“peer”*, es decir como pares con las comunidades, para desarrollar lo que se conoce como *“people trust”*. Luego se realiza un análisis de la situación y después se toma la decisión de qué programa utilizar. De esta manera se lea a cabo un *“mapping”*, es decir la herramienta (*tool*) de *“mapa inteligente”*, para tener una imagen clara y panóptica de la situación de la comunidad. Con dicho mapa, se tiene una idea de la foto general, para así encontrar las especificidades y particularidades en el curso de la investigación. Posteriormente, se divide la investigación en categorías y se realizan entrevistas y *focus groups*. Es decir que se da inicio con la parte de metodología cualitativa. En la segunda fase, se comparten los resultados de la investigación con la sociedad impactada y con la sociedad académica a través de publicaciones en *journals*. (B. Bromage - Community Outreach, comunicación personal, 3 de abril, 2019). Este proceso profundiza la idea de acompañamiento a la comunidad citada anteriormente.

Como complemento en dicho acompañamiento se trata de *“reconstruir”* la historia de las personas pertenecientes a la comunidad objeto de estudio, esto se realiza por medio de las entrevistas, en las cuales se proponen de 3 a 4 preguntas, que apunten al proceso, es importante evitar en este paso realizar preguntas directas. Por ejemplo, preguntar: ¿Cómo es el proceso de ingresos y pagos durante el mes en su hogar? De esta forma se evita preguntar ¿Quién se hace cargo de la organización económica de la casa?, para así lograr que la persona tenga la oportunidad de expresar con sus palabras y a partir de su experiencia cómo es ese

proceso. Asimismo, se puede aplicar una base (shallow) de investigación (cuantitativa) y después profundizar (cualitativa) con preguntas abiertas sobre el proceso. (A. Harper, Financial Health and Research comunicación personal, 4 de abril, 2019).

“Mapping” como herramienta de análisis

Dentro del proceso de aprendizaje que se llevó a cabo, se debe hacer especial énfasis en este ítem ya que el “*MAPPING*” brinda a los investigadores participantes en el entrenamiento una herramienta de análisis que permite que la acción participativa como método cualitativo, cuente con la rigurosidad académica necesaria para producir resultados de investigación transformadores. Esta técnica, de ser posible llamarla así, busca delimitar el abordaje a la comunidad desde sus verdaderas necesidades, esto a partir de las diferentes experiencias de las personas dentro de una comunidad. A continuación, se presenta una explicación de la misma:

“La técnica del mapeo la comenzamos a utilizar con un mapa grande, para entender la construcción de la ciudadanía. Posteriormente, usamos otro mapa para medir el estatus individual.” (M. O’Conell y C. Bellamy, Participatory Action Research, comunicación personal, 4 de abril, 2019).

Elementos para medir:

1. Participación comunitaria basada en la acción.
 2. Concepto de metodología de mapeo.
1. **Focus groups:** para cada grupo hay una pregunta que guía al resto (*key question*), de esta se derivan distintas preguntas que buscan abordar el mismo objetivo. Los focus group se suelen hacer con gente de la comunidad y con el *team research*, ya que tienen la experiencia y conocen a la población objeto de estudio.
 2. **Segmentación:** la segmentación se realiza según las respuestas, son 100 *statement*. Se colocan en hojas y enumeran.
 3. **Análisis de cada grupo:** este se puede separar por categorías de empleados y entre mujeres y hombres porque tienen distintas perspectivas. Se dividen los grupos por las distintas opiniones o perspectivas que puedan llegar a tener.
 4. **Comparación y validación:** análisis de otras personas o de los mismos para comparar resultados. En este se analiza cada persona particular, los investigadores con las cartas impresas van creando grupos de respuestas según su opinión, ellos mismos le ponen nombres.

Por último, con el *mapping software*, es utilizado para analizar las categorías establecidas individualmente, de ahí surgen cluster/soluciones y muestra las cantidades

de respuestas en cada ítem creado por ellos mismos. Este es un sistema estadístico, que se valida con las entrevistas en profundidad a los informantes clave de la comunidad.

Cabe destacar que lo anterior es un resumen que a grandes rasgos busca agrupar las especificidades vistas y aprendidas, pues el mapeo de conceptos es un proceso muy completo que requiere un compromiso total del investigador no solo con el proyecto, sino también con la comunidad objeto de estudio. Este además configura una apuesta para realizar un seguimiento a la población intervenida durante todas las fases del proyecto de investigación, de tal modo que no solo se dé su participación en una etapa inicial para generar las posibles líneas de acción, sino que esta sea hasta el final de la investigación para cumplir con un proceso de validación y retroalimentación colectiva.

Reflexiones finales y aportes para futuras investigaciones

Los intercambios y experiencias docentes en la actualidad resultan ser un aspecto esencial para la configuración de proyectos de investigación internacional de alcance regional para América Latina. La participación en esta capacitación académica con la experiencia de PRCH y Latino Colectivo en particular, y del prestigio de la universidad de Yale, proporcionó un insumo clave para la configuración y proyección estratégica de la metodología que sustenta el armado del índice de Productividad Petrolera a partir de Factores Sociales para Colombia y Argentina, en colaboración con dos países y tres universidades latinoamericanas.

En el segundo semestre de 2020, el índice se continúa validando con una empresa de servicios del sector petrolero en Colombia y desde el lado de Argentina, con docentes investigadores, alumnos avanzados y graduados de la Escuela de Negocios-MBA de la Universidad de Palermo, Buenos Aires, se realizará la primera fase cualitativa de forma transversal con entrevistas en profundidad a empresarios, empleados y comunidad vinculada al sector, principalmente de YPF S. A. (anteriormente Yacimientos Petrolíferos Fiscales S. A.) y de la zona de Vaca Muerta (Neuquén, Río Negro, Argentina). Este diseño metodológico se aplica con el fin de validar que el bosquejo analizado en Colombia, aplica asimismo para Argentina.

Referencias bibliográficas

- Ander-Egg, E. (1995). *Técnicas de Investigación Social*. Lumen: Buenos Aires.
- Becker, H. (2009). *Trucos del oficio: cómo conducir su investigación en ciencias sociales*. Buenos Aires: Siglo XXI. ^[1]_{SEP}
- Biblioteca Universidad de Palermo. (2020). *Las citas de fuentes de información, en tesis y trabajos de investigación*. Buenos Aires: Universidad de Palermo. Disponible en <https://www.palermo.edu/biblioteca/pdf/Guia-Citas-01-2020-02.pdf>
- Elias, N. (1990). *Compromiso y Distanciamiento. Ensayos de sociología del conocimiento*. Barcelona: Ediciones Península.

Esquivel, J. C., Carbonelli, M. y Irrazábal, G. (2011). *Introducción al conocimiento científico y a la metodología de la investigación*. Florencio Varela: Universidad Nacional Arturo Jauretche.

Hernández Sampieri, R.; Fernández Collado, C. y Baptista Lucio, P. (1991). *Metodología de la investigación*. México: Mc Graw-Hill.

Marradi, A. Archenti, N. y Piovani, J. (2007). *Metodología de las ciencias sociales*. Buenos Aires: Emecé Editores.

Sautu, R.; Boniolo, P., Dalle, P., Elbert, R. (2005). *Manual de metodología. Construcción del marco teórico, formulación de los objetivos y elección de la metodología*. Buenos Aires: CLACSO.

Yale. (2020). *Yale, School of Medicine*. Disponible en <https://medicine.yale.edu/psychiatry/prch/>

YPF. (2020). *Producción en Vaca Muerta*. Disponible en <https://www.ypf.com/desafiovacamuerta/Paginas/vaca-muerta.html> Consultado el 02/07/2020.

Zapata, L. (2017). Hacia un nuevo entramado social: configuraciones económicas, políticas y sociales que posibilitaron la emergencia del modelo emprendedor. *Palermo Business Review*, 15, 11-24. Disponible en https://www.palermo.edu/economicas/cbrs/pdf/pbr15/PBR_15_01_Zapata.pdfAnexos

Anexo 1. Final Schedule

Date	Agenda	Location
Monday April 1, 2019	9:30-10:15 am Welcome <i>Luz Ocasio, Maria E. Restrepo-Toro</i> Bienestar desde una perspectiva psicosocial https://zoom.us/j/3392232409 10:30 am -12:00 pm International Post Doc Seminar Noon – 1 pm: Lunch 2 pm: Tour Yale University	PRCH
Tuesday April 2, 2019	9:00-9:45 am <i>Janis Tondora</i> Person-Centered Planning 10:00 -11:00 am – PRCH staff meeting-Introductions and overview 11-11:45 am- <i>Kimberly Guy</i> Peer Support and the Community Noon- 12:45 pm- Visit to the Hispanic Clinic with Luz Pizza at PRCH 1:00-2:00 p.m. <i>Anthony Pavlo</i> Discussion on qualitative interviewing 3:15 – 4:45 pm <i>Graziela Reis & Maria E. Restrepo-Toro</i> Intersección de Trauma, Recuperación y Ciudadanía. 5 pm: Graduation of the IMANI New Haven-8 Dimensions of Wellness and dinner	PRCH
Wednesday April 3, 2019	9:30-10:00 am <i>Billy Bromage</i> - Community Outreach 10:15-11:15 am <i>Kim Antunes & Luz Ocasio</i> Street Research Participatory research 11:30 -12:00 pm Brown paper bag lunch 12:00-3:00 p.m.-Site visit with Mark Costa at the Supported Employment Program for Latinos in Hartford	PRCH/ HARTFORD
Thursday April 4, 2019	10:00-11:15 am <i>Chyrell Bellamy and Maria O'Connell.</i> Participatory Action Research 11:30-12:30 pm <i>Annie Harper</i> -Financial Health and Research 1:30-2:30-Michael Rowe and Patty Benedict 2:45-4 pm: Learning review Maria E. Restrepo-Toro https://zoom.us/j/3392232409	PRCH
April 5, 2019	9-10 am – <i>Paul Hammer</i> Truth and Reconciliation 10-11 am - Meeting with Larry Davidson 11 am – Noon - Final review, Certificates - Lunch @ New Heaven Dinner	PRCH

Fuente: PRCH, 2019.

Anexo 2. Registro Fotográfico



Día 1: Alejandro Bejarano, Diana Gutiérrez, Aleida Fajardo Rodríguez y Micaela Persson (de izquierda a derecha).



Día 2: Diana Gutiérrez, Micaela Persson, Graziela Reis, Alejandro Bejarano, Aleida Fajardo Rodríguez y Laura Colmenares Botía (de izquierda a derecha).



Día 2: Luz Ocasio, Chyrell Bellamy y peer support team (de izquierda a derecha).



Día 2: Aleida Fajardo Rodríguez, Diana Gutiérrez, Billy Bromage, Micaela Persson, Alejandro Bejarano, y Laura Colmenares Botía (de izquierda a derecha).



Día 3: Alejandro Bejarano, Diana Gutiérrez, Aleida Fajardo Rodríguez, Mark Costa, Micaela Persson y Laura Colmenares Botía (de izquierda a derecha).



Día 3: Charla sobre técnica de *mapping*. Maria O'Connell.



Día 4: Laura Colmenares Botía, Alejandro Bejarano, Aleida Fajardo Rodríguez, Diana Gutiérrez y Annie Harper, Financial Health and Research (de izquierda a derecha).



Día 5: Diana Gutiérrez, Billy Bromage -Community Outreach-, Micaela Persson, Laura Colmenares Botía, Alejandro Bejarano y Aleida Fajardo Rodríguez (de izquierda a derecha).



Graduación: Micaela Persson, María Elvira Restrepo, Diana Gutiérrez, Aleida Fajardo Rodríguez, Luz Ocasio y Laura Colmenares Botía (de izquierda a derecha).



Graduación: Luz Ocasio, Micaela Persson, Alejandro Bejarano, Diana Gutiérrez, Aleida Fajardo Rodríguez y Laura Colmenares Botía (de izquierda a derecha).



Graduación: Larry Davidson, Luz Ocasio, Diana Gutiérrez, Alejandro Bejarano, Diana Gutiérrez, Aleida Fajardo Rodríguez, María Elvira Restrepo, Chyrell Bellamy, Laura Colmenares Botía y Micaela Persson (de izquierda a derecha).

Palermo Business Review

Revista de Management de la Universidad de Palermo

Para participar de la Revista consulta las **Normas Editoriales** en la **pág. 205**

.....

Más información sobre

MBA - Graduate School of Business

<http://www.palermo.edu/economicas/mba/index.html>

.....



www.palermo.edu

MBA - Graduate School of Business | Facultad de Ciencias Económicas
©**Universidad de Palermo** | Ciudad de Buenos Aires | República Argentina